

GLOBALLY RAISING THE STANDARDS OF FOOD THROUGH THE ART OF SLICING

CLO

Safety system for manual
skinning machines



SISTEMA DI SICUREZZA PER SCOTENNATRICI MANUALI

CLO

Garantisce la completa sicurezza
dell'operatore.

Fino al 94.6% in meno di rischio di
incidenti.

Più di **1000**
sistemi di sicurezza
venduti.



1. Salva le mani dei tuoi operatori

La protezione viene attivata istantaneamente a contatto con l'area di lavoro pericolosa: il rullo dentato immediatamente inverte il senso di rotazione prevenendo ogni tipo di infortunio alle mani dell'operatore.



2. Circuito di protezione alimentazione a doppio isolamento di sicurezza

Nessuna corrente elettrica a basso Voltaggio passa attraverso il corpo dell'operatore.



3. Sistema User-Friendly

Grazie al display, l'operatore può verificare il corretto funzionamento del sistema o controllare gli avvisi di allarme quando la macchina è in stand-by.



4. Durevole e a prova di distrazioni

La connessione alla macchina è assicurata da contatti magnetici per evitare la rottura dei cavi.



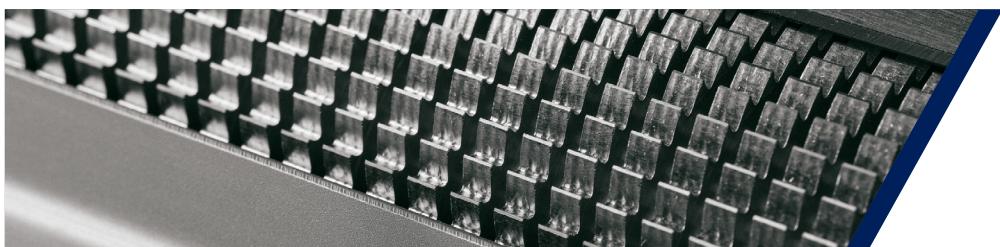
5. Sicurezza, quali che siano le condizioni di lavoro

Nessun problema sul funzionamento del sistema in relazione a umidità o ambienti di lavoro umidi.



6. Know-how protetto da brevetto

Grasselli si distingue come l'unica società nel settore con oltre 35 anni di esperienza nel fornire sistemi di sicurezza brevettati per consentire la scotennatura e l'asportazione di membrane senza incidenti.



Follow Us

SAFETY SYSTEM FOR MANUAL SKINNING MACHINES



CLO

Guarantees the complete safety of the
skinning machine operator.

Up to 94.6% lower accident risk.

More than **1000**
safety systems sold.





1. Save your operator's hands

Protection instantly activated at contact with any dangerous working area, with immediate reversed rotation of the toothroller preventing any harm to the operator's hands.



2. Double insulated protection circuit

No low voltage electricity passing through the operator's body.



3. User-Friendly System

Thanks to the display, the operator can verify the correct functioning of the system or check for alarms when the machine is operating or is in stand-by mode.



4. Durable and carelessness-proof

The connection wires are fitted with magnetic plugs to avoid cable breakage.



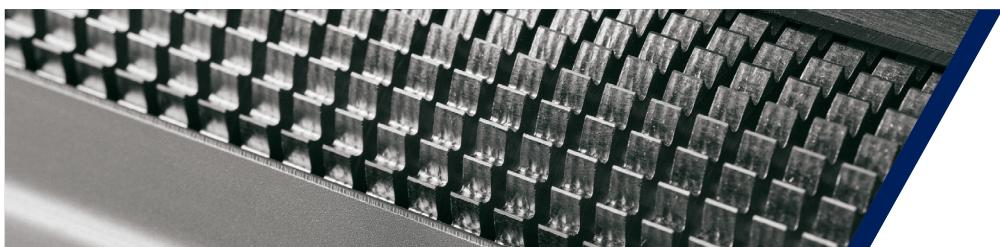
5. Safe, whatever the working conditions

No issues of system functionality connected to humidity and wet working environments.



6. Patent-protected know how

Grasselli stands uniquely positioned as the only company with a thirty-five-year-old experience in providing unparalleled patented safety systems to allow for accident-free skinning and derinding.



Follow Us

СИСТЕМА БЕЗОПАСТИ ДЛЯ РУЧНЫХ МАШИН ДЛЯ
ОЧИСТКИ РЫБЫ ОТ КОЖИ И ЧЕШУИ

CLO

Обеспечивает полную безопасность
оператора.

Снижение риска несчастных случаев
на величину до 94.6%

Продано уже более

1000

систем безопасности.



1. Берегите руки ваших операторов

Зашита срабатывает мгновенно при контакте с опасной рабочей зоной: зубчатый вал немедленно меняет направление вращения, предотвращая травмирование рук оператора.



2. Устройство защиты источника питания с двойной изоляцией

Через тело оператора не проходит низковольтный электрический ток.



3. Удобная для пользователя система

Благодаря дисплею оператор может контролировать правильность работы системы или проверять аварийные сигналы, когда машина находится в режиме ожидания.



4. Надежность и защита от отвлекающих факторов

Подсоединение к машине обеспечивается с помощью магнитных контактов для предотвращения обрыва кабелей.



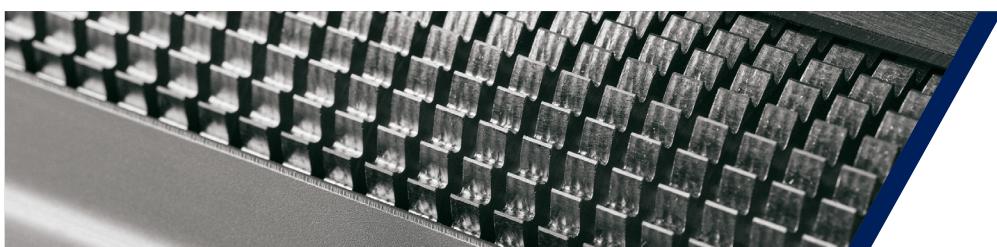
5. Безопасность при любых условиях эксплуатации

Отсутствие каких-либо проблем с работой системы в условиях влажности или во влажной рабочей среде.



6. Ноу-хай, защищенные патентами

Grasselli - единственная компания в отрасли, имеющая более чем 35-летний опыт создания запатентованных систем безопасности, позволяющих полностью исключить возможность несчастных случаев при очистке рыбы от кожи и чешуи.



Follow Us

SISTEMA DE SEGURIDAD PARA DESVELADORAS MANUALES

CLO

Garantiza la total seguridad del operario.

Hasta un 94,6% menos de riesgo de accidentes.

Más de **1000**
sistemas de seguridad
vendidos.



1. Protege las manos de sus operarios

La protección se activa instantáneamente al entrar en contacto con la zona de trabajo peligrosa: el rodillo dentado invierte inmediatamente el sentido de giro, evitando cualquier lesión en las manos del operario.



2. Circuito de protección de la alimentación con doble aislamiento de seguridad

Ninguna corriente eléctrica de baja tensión pasa por el cuerpo del operario.



3. Sistema fácil de usar

Gracias a la pantalla, el operador puede comprobar el correcto funcionamiento del sistema o comprobar los avisos de alarma cuando la máquina está en modo de espera.



4. Duradero y a prueba de distracciones

La conexión a la máquina está asegurada por contactos magnéticos para evitar la rotura del cable.



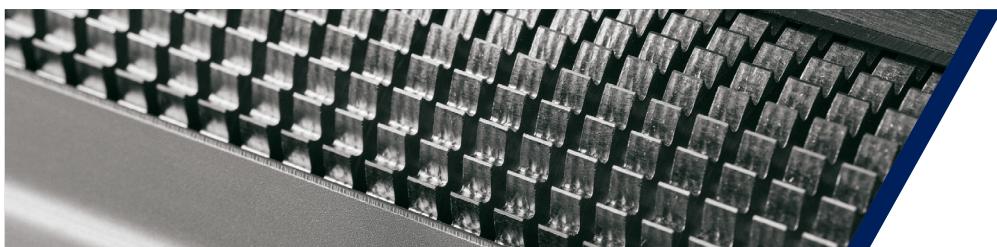
5. Seguridad, sean cuales sean las condiciones de trabajo

No hay problemas de funcionamiento del sistema en relación con la humedad o los entornos de trabajo húmedos.



6. Conocimientos técnicos protegidos por patentes

Grasselli se distingue por ser la única empresa del sector con más de 35 años de experiencia en el suministro de sistemas de seguridad patentados que permiten eliminar la membrana



Follow Us



CLO

Gewährleistet die vollständige Sicherheit des Bedieners.

Bis zu 94,6 % weniger Unfallrisiko

Mehr als **1000**
Sicherheitssysteme
verkauft





1. Schont die Hände Ihrer Mitarbeiter.

Der Schutz wird bei Kontakt mit dem gefährlichen Arbeitsbereich sofort aktiviert: Die Zahnwalze kehrt sofort die Drehrichtung um und verhindert so Verletzungen an den Händen des Bedieners.



2. Doppelt isolierte Stromversorgungs-Schutzschaltung

Es fließt kein elektrischer Niederspannungsstrom durch den Körper des Bedieners.



3. Benutzerfreundliches System

Dank des Displays kann der Bediener den korrekten Betrieb des Systems überprüfen oder Alarmmeldungen kontrollieren, wenn sich die Maschine im Stand-by-Modus befindet.



4. Langlebig und ablenkungssicher

Die Verbindung zur Maschine ist durch Magnetkontakte gesichert, um Kabelbrüche zu vermeiden.



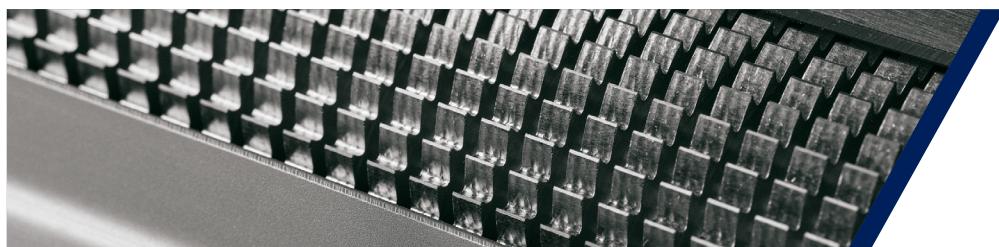
5. Sicherheit, unabhängig von den Arbeitsbedingungen

Keine Probleme mit dem Betrieb des Systems in Bezug auf Feuchtigkeit oder nasse Arbeitsumgebungen.



6. Patentgeschütztes Know-how

Grasselli ist das einzige Unternehmen in der Branche mit mehr als 35 Jahren Erfahrung in der Bereitstellung von patentierten Sicherheitssystemen, die das Abziehen und Entschwarze und Entfernen von Membranen ohne Verletzungsgefahr ermöglichen.



Follow Us

SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR LES ÉPLUCHEUSES MANUELLES



CLO

Assure la sécurité totale de l'opérateur.

Jusqu'à 94,6 % de risques d'accidents
en moins.

Plus de **1000**
systèmes de sécurité
vendus.





1. Sauvez les mains de vos opérateurs

La protection s'active instantanément au contact de la zone de travail dangereuse : le rouleau denté inverse immédiatement le sens de rotation, évitant toute blessure aux mains de l'opérateur.



2. Circuit de protection de l'alimentation électrique à double isolation

Aucun courant électrique à basse tension ne traverse le corps de l'opérateur.



3. Système convivial

Grâce à l'écran, l'opérateur peut vérifier le bon fonctionnement du système ou contrôler les avertissements d'alarme lorsque la machine est en mode veille.



4. Durable et contre les distractions

La connexion à la machine est sécurisée par des contacts magnétiques pour éviter la rupture des câbles.



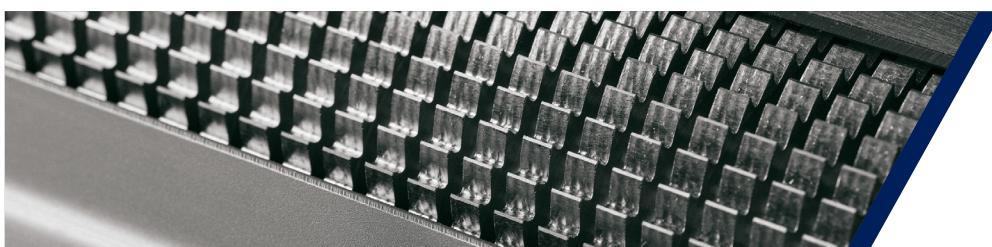
5. La sécurité, quelles que soient les conditions de travail

Aucun problème de fonctionnement du système par rapport à l'humidité ou aux environnements de travail humides.



6. Un savoir-faire protégé par un brevet

Grasselli est la seule entreprise du secteur à posséder plus de 35 ans d'expérience dans la fourniture de systèmes de sécurité brevetés permettant d'éplucher et d'enlever la membrane sans incident.



Follow Us

SISTEMA DE SEGURANÇA PARA ESFOLADORES MANUAIS



CLO

Assegura a segurança completa do operador.

Até 94.6% menos risco de acidentes.

Mais de **1000**
sistemas de segurança
vendidos.





1. Salve as mãos dos seus operadores

A proteção é ativada instantaneamente em contacto com a área de trabalho perigosa: o rolo dentado inverte imediatamente o sentido de rotação, evitando qualquer lesão nas mãos do operador.



2. Circuito de proteção da fonte de alimentação com duplo isolamento de segurança

Nenhuma corrente elétrica de baixa voltagem passa pelo corpo do operador.



3. Sistema de fácil utilização

Graças ao visor, o operador pode verificar o correto funcionamento do sistema ou verificar os avisos de alarme quando a máquina está em modo de espera.



4. Durável e à prova de distração

A ligação à máquina é assegurada por contactos magnéticos para evitar a ruptura de cabos.



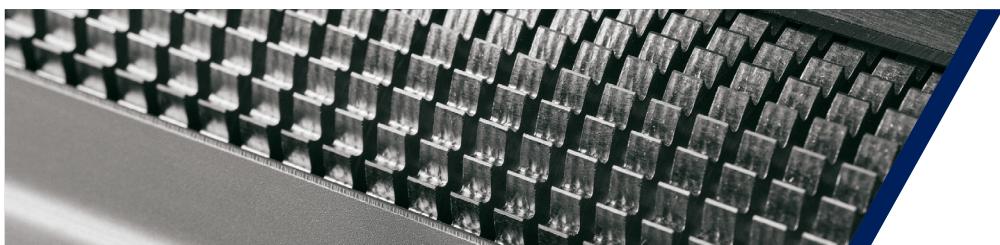
5. Segurança, quaisquer que sejam as condições de trabalho

Sem problemas de funcionamento do sistema em relação à humidade ou ambientes de trabalho húmidos.



6. Know-how protegido por patentes

A Grasselli destaca-se como a única empresa do setor com mais de 35 anos de experiência no fornecimento de sistemas de segurança patenteados para permitir o esfolamento e remoção de membranas sem acidentes.



Follow Us

手动剥皮机安全系统

CLO

保证操作员的安全。
事故风险降低高达 94.6%。

已销售 **1000**
多个安全系统。



1. 保护操作员的双手

防护装置在与危险工作区域接触时瞬间激活：齿辊立即调整旋转方向，防止对操作员双手造成任何类型的伤害。



2. 双重绝缘的电源安全保护电路

没有低压电流通过操作者的身体。



3. 用户友好的系统

通过显示屏，操作员能够检查系统是否正常运行，检查机器处于待机状态时的警报通知。



4. 经久耐用，防分心

磁性触点确保与机器的连接，以避免损坏电缆。



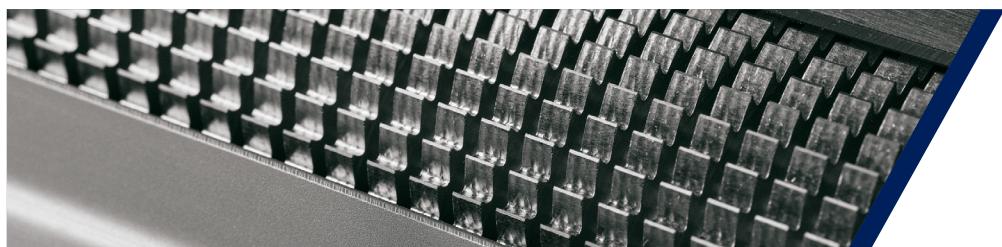
5. 无论工作条件如何，保证安全

与湿度或潮湿工作场景相关的系统运行没有问题。



6. 受专利保护的专有技术

Grasselli 是行业中唯一一家拥有超过 35 年经验的公司，提供受专利保护的安全系统，以进行安全无误地剥皮和去筋膜。



Follow Us

